

文化旅游助力亚洲文明的新时代传承发展

本报记者 宋佳旭 文/图



“文化旅游与人民交往”分论坛串行论坛现场

5月15日,北京国家会议中心311会议室内,印度联合艺术节总监鲁克米尼·查特吉身着印度传统服饰站在主席台中央,带领台上台下的嘉宾共同用手语表达合作、交流与融合之意。当天下午,作为亚洲文明对话大会平行分论坛之一,“文化旅游与人民交往”分论坛在这里举行,来自亚洲、欧洲、非洲、大洋洲数十个国家和国际组织的200余名中外嘉宾参加论坛。与会嘉宾一致认为,多彩、平等和包容的文明交流互鉴必将成为亚洲未来发展的主基调,文化旅游在人民交往和文明互鉴中发挥着独特作用。

中国文化和旅游部部长雒树刚发表主旨演讲,副部长张旭主持论坛。两个串行论坛上,16位来自亚洲及世界各国的嘉宾围绕“变革时代亚洲文明的使命与价值”“文化旅游合作与民心相通”等议题广泛深入交换意见,达成重要共识。

文化旅游搭建人民交往友谊之桥

习近平主席在亚洲文明对话大会开幕式主旨演讲中说,深化人文交流互鉴是消除隔阂和误解、促进民心相通的重要途径。习近平主席还指出,2018年,中国国内居民出境超过1.6亿人次,入境游客超过1.4亿人次,这是促进中外文明交流互鉴的重要力量。

“在不同文明交相辉映、共同发展的历史进程中,文化和旅游领域的交流与合作扮演着重要角色。文化是一个国家、一个民族的灵魂,是推动人类文明进步和社会发展的精神力量,而旅游是不同国家、不同文化交流互鉴的重要渠道,是促进经济发展、推动国家交往的重要途径。”雒树刚在主旨演讲中指出。

雒树刚强调,文明因交流而多彩,文明因互鉴而丰富,希望亚洲各国、各地区携手努力,从“深化文化旅游融合,推动全面发展”“发掘文化旅游资源,筑牢发展基础”“加强文化旅游交流,促进深度对话”“深化文化旅游合作,实现互利共赢”“推动文化旅游创新,弘扬亚洲文明”等几个方面深耕厚植、加强协作,为世界文明发展作出更大贡献,为构建人类命运共同体不懈努力。

泰国前副总理、泰中文化促进委员会主席披尼·扎禄颂巴高度评价习近平主席在亚洲文明对话大会开幕式上发表的主旨演讲。他表示,习近平主席的战略思想非常有远见,希望全世界人民齐心协力,寻找共同前进的途径,相互分享和交流。“文化和文明的议题对人类有着非凡的意义。”披尼·扎禄颂巴说。

老挝信息文化旅游部部长波显坎·冯达拉表达了类似的观点:“文化在一个国家的经济和社会发展中扮演着重要角色,是社会发展重要的推动力,也是

发展友好关系的基础。现在,文化跟经济有更多机会联系在一起,文化产业将在国家经济社会的可持续发展中发挥更重要的作用。”

“文化是多种多样的。因此,文化交流能够促进不同国家间人民的交往,增进对彼此的理解,从而建立更紧密的联系。”“一带一路”倡议正体现了这一特点。“波显坎·冯达拉表示。披尼·扎禄颂巴指出,“一带一路”倡议取得了重要成果,不少国家从这一倡议中受益,过上了更好的生活。柬埔寨旅游大臣唐坤也表达了对“一带一路”倡议的赞赏和支持,他认为,“一带一路”倡议可以使包括柬埔寨在内的“一带一路”沿线国家和地区有机会通过文化纽带促进人文交流。

亚洲文明使命重大、价值非凡

“通过音乐和舞蹈,以及所有共同、相似的情感,特别是通过‘爱’,可以将国与国更好地联结在一起。”鲁克米尼·查特吉表示,文化艺术是一种重要的交流方式。澳大利亚悉尼玛雅基金会主席甘德瑞也认为,艺术家都是天然的大使,他们讲着共同的语言——心灵的语言,这样的语言可以跨越国界。

国际青年音乐联盟执行委员罗布·范瓦彦也是用音乐追求爱与和平的实践者。国际青年音乐联盟通过音乐将各国青年联系起来,推动了世界各国对中国乃至亚洲文化的了解。

通过表演艺术促进世界和平也是国际剧协的目标。国际剧协总干事托比亚斯·比安科尼认为,国际剧协希望把不同国家、不同背景的人聚集在一起,让更多人了解什么是表演。托比亚斯·比安科尼非常喜欢“对话”这个词。他说,“对话”在英语辞典中的释义是“两者或多者之间的交流,希望大家能够互相倾听、对话,通过交流创造一个更好的世界。”

“交流”也是中国艺术研究院院长、党委书记、中国非物质文化遗产保护中心主任韩子勇心中的关键词。“亚洲作为有着古老文明的大陆,各个国家、各个民族之间文明的交流特别重要。我们在交流中会发展壮大自己的文明,认真学习、理解别处的文明,会获得灵感,推动合作。亚洲文明交流的一个特点就是‘感到亲’,因为地缘相近、文缘相近、命运相近。”他说。

尼日利亚国家艺术和文化理事会主席奥卢塞贡·伦赛维正在实践一种特别的“交流”,工具是工艺品。“有个性的工艺品是将文化快速传播到世界各地的重要途径。中国在工艺品生产领域世界领先,此次来到这里,取经就是我的重要任务之一。”奥卢塞贡·伦赛维说。

在故宫博物院院长王旭东看来,文明对话的过

程会有冲突,文明的变革正体现了相互的包容。曾经担任敦煌研究院院长的他从自己的经历中得到了很多关于文明的启示。他说:“我非常幸运,从敦煌到故宫,见证了陆上丝绸之路和海上丝绸之路中的文明交流。开放包容的时候,文明对话、交流就会非常频繁,你会变得非常自信。当你变得自信,不是特别包容的时候,对话可能就不会顺畅,文明交流会变得越来越弱。”

中国香港作家联合会会长潘耀明一直在探索旅游与文化的深度融合。他认为,深度旅游是国与国、民族与民族之间交流和沟通的桥梁,文化艺术与旅游密不可分。

文化旅游促进民心相通

习近平主席在亚洲文明对话大会开幕式主旨演讲中提出,中国愿同各国实施亚洲旅游促进计划,为促进亚洲经济发展、增进亚洲人民友谊贡献更大力量。中国旅游集团总经理杜江说:“目前,我们正积极推动在‘一带一路’沿线、中国游客比较集中的国家布局,采取捆绑出海、整体布局的思路,最近已派出工作团队到越南、泰国、马尔代夫等国进行深度考察,通过双向交流和互动,更好地促进文化的交流和人民之间的交往。”

马来西亚华人文化协会常务荣誉会长戴小华说,旅游产业的发展有了文化,就有了核心价值;文化产业有了旅游产业的扶持,就会有非常巨大的市场。文化和旅游可以互相融合、相得益彰。途牛董事长于敦德也认为,设施的联通和文化的融入,能够促进旅游的发展,也会进一步推动民心相通。

“中国和尼泊尔山水相依,关于文化旅游的讨论,尤其是关于邻国之间的文化旅游合作,显得非常重要。”尼泊尔学院院长耿伽·普拉萨德·乌普莱斯说,旅游是了解文化、走近文化、实现文化相融的重要渠道。蒙古旅游联盟主席钢特木尔认为,旅游是一种很好的文化交流方式,旅行的过程会促进彼此融为一体。旅游公司必须要思考在旅游产品中增加文化元素,通过合理规划使文化和旅游共同发展。

在伊朗文化遗产、手工业及旅游组织驻华代表何飞看来,旅游就是民心相通。现在,人们旅游的口感发生了很多变化,一些人甚至希望体验艰难的生活,比如去部落,与当地民众近距离接触等,当人们踏上这样的旅途,心更容易走在一起。

中国澳门不仅较为完整地保存着中华文化,也是中西文化平等相处的典范,不同文明、不同文化在非常狭小的地方和睦相处数百年。澳门基金会行政委员会主席吴志良说:“澳门在促进旅游发展、推动民心相通方面,发挥了远大于自身规模的作用。”

5月15日,由中国文化和旅游部主办的“文化旅游与人民交往”分论坛在北京国家会议中心举办。论坛上,中国旅游研究院发布了《亚洲旅游合作交流报告》(以下简称《报告》)。

《报告》基于亚洲经济社会及旅游发展现状,回顾了亚洲旅游交流合作的演进历程,总结了亚洲旅游交往的成就与经验,并展望亚洲旅游合作交流的广阔前景,提出切合实际的建议。

数据表明,亚洲各国、各地区正处于大众旅游发展的初级阶段,市场前景广阔,发展潜力巨大。2017年,亚洲各国各地区接待了4.3亿人次入境过夜游客,贡献了4.1亿人次的出境过夜游客,分别占全球市场的32.7%、31.2%和67.7%。从旅游消费的水平来看,亚洲的人出境旅游消费水平高于全球平均水平。2017年,亚洲入境旅游收入5090亿美元,占全球比重的38.4%;出境旅游总消费4739.9亿美元,占全球比重的35.8%。2017年,亚洲境内旅游消费9631.5亿美元,占全球比重的38.9%,与亚洲国内旅游人次占全球67.7%的份额相比,人均旅游消费水平并不算高,但是消费分层分级已经非常明显。

《报告》显示,亚洲各国、各地区一直都是中国最重要的入境旅游客源市场。过去15年里,亚洲各国来华过夜游客连续保持7.2%的年均增速,2017年达到1509万人次。同时,亚洲也是中国最主要的出境旅游目的地。2018年,选择出国旅游的中国公民中,超过七成选择了亚洲国家。而中国游客对亚洲国家和地区满意度也相对较高,2018年,在全球102个旅游目的地中,中国游客对新加坡的满意度居首位,对马尔代夫和日本的满意度在前十位。

亚洲各国通过旅游交往,取得了一定的收获,积累了有益的经验。《报告》指出,亚洲日益密切的旅游交往合作促使各国积极收集和研究彼此的法律、政策、规划,在一定程度上增进了对彼此政治制度的了解,为理性、善意地看待彼此的相关战略、政策创造了条件。日益扩大的旅游活动也有力地推动了亚洲人文交流和文明互鉴,为民心相通提供了广泛的民众基础。持续繁荣的旅游消费还有力拉动了各国、各地区的经济增长和社会发展,在为当地民众带来更多收入的同时,也带动了就业。

《报告》认为,亚洲旅游发展之所以取得巨大成就,是因为人们对异地生活的向往从未终止,除了游览承载共同价值和家国情怀的文化遗产外,目的地的公共休闲空间和当地居民的日常生活场景越来越成为亚洲游客乐于体验的内容。此外,“一带一路”倡议、中国与亚洲国家之间建立的常态化对话机制以及各类旅游年节的举办,不断推进亚洲各国间文化旅游交流

《亚洲旅游合作交流报告》发布

亚洲旅游市场前景广阔 合作潜力巨大

本报记者 宋佳旭 文/图

流合作。不可忽略的是,企业家、文艺工作者、文物保护者等市场主体对产品和服务的持续创新,也是推动亚洲国家旅游业不断发展的重要动力。

《报告》强调,在贸易保护主义抬头、全球化和区域化相互博弈的当前,亚洲旅游交往与合作也面临着一些现实的挑战。因此,《报告》呼吁,希望亚洲各国、各地区在人文交流和文明对话中把旅游提升到一个更加重要的位置,接纳更多的涉旅市场主体,扩大教育、科研、智库和传媒机构的比重,更加重视科技的作用。

中国旅游研究院院长戴斌在接受记者采访时说:“《亚洲旅游合作交流报告》是中国旅游研究院今年发布的第一份有关亚洲旅游交流合作的专题研究报告,我们会继续关注亚洲旅游市场的发展情况,继续提供旅游市场、游客满意度评价以及企业投资等各方面的数据,通过这些数据对亚洲各国旅游发展现状进行量化评价,寻找下一步改进的方向和实施的途径。”



在北京国家会议中心举办的亚洲文明对话展上,一位外国嘉宾向媒体介绍本国与中国文化旅游合作情况。

(上接第一版)

“我们应该增强文明自信,在先辈们铸就的光辉成就的基础上,坚持同世界其他文明交流互鉴,努力续写亚洲文明新辉煌。”习近平主席的话语,澎湃着激动人心的力量。

“亚洲是人类文明的重要发祥地,这种自信是油然而生的。自信不是自傲,不同的文明要通过交流互鉴,达到取长补短、共同进步的目的。”现场聆听了习近平主席的讲话,中国国际问题研究院院长戚振宏说。

开放坦诚,推进亚洲协作互信——历经风雨飘摇、兴衰沉浮,今日亚洲,和平稳定是大势所趋,繁荣进步是民心所向。跨越万水千山,中国与亚洲国家共商共建共享“一带一路”,以实际行动构建亚洲命运共同体。

“亚洲人民期待一个和平安宁的亚洲”“亚洲人民期待一个共同繁荣的亚洲”“亚洲人民期待一个开放融通的亚洲”,习近平主席讲话中的3个“期待”,直抵人心。

“亚洲各国无论大小,都要互相尊重信任,

和睦相处,为了共同的梦想努力。”菲律宾大学亚洲中心主任约菲·圣阿瑞塔感慨道。

同心同德,共绘亚洲壮美画卷——

充分尊重各国文明多样性,发展道路多元化,文明对话增进了解和友谊,促进相知和包容,让各国谋求发展的合作更加顺畅。

“坚持相互尊重、平等相待”“坚持美人之美、美美与共”“坚持开放包容、互学互鉴”“坚持与时俱进、创新发展”,习近平主席提出“4点主张”,为夯实共建亚洲命运共同体、人类命运共同体的人文基础贡献中国智慧。

“中国愿同各国开展亚洲文化遗产保护行动”“中国愿同有关国家一道,实施亚洲经典著

作互译计划和亚洲影视交流合作计划”……真挚承诺让世界看到,中国不仅是文明交流互鉴的倡议者,更是身体力行的实践者。

国家会议中心外,景观作品“丝路金桥”飞翔于五彩缤纷的花坛之上。从“一带一路”到文明对话,中国倡议凝聚各方力量,中国行动收获累累硕果。

“未来之中国,必将以更加开放的姿态拥抱世界,以更有活力的文明成就贡献世界。”这是一个文明古国的气度胸襟,这是一个负责任大国的气魄担当。

认真聆听习近平主席精彩的主旨演讲,全场以一次次热烈的掌声,抒发共鸣,表达敬意。

柬埔寨国王西哈莫尼、希腊总统帕夫洛普洛斯、新加坡总统哈莉玛、斯里兰卡总统西里塞纳、亚美尼亚总理帕希尼扬、联合国教科文组织总干事阿祖莱也在开幕式上致辞,称赞中国为推动文明交流互鉴、构建人类命运共同体注入正能量。

会场里,智慧在激荡,共识在汇聚。

“我坚信,大会取得的成果将积极推动亚洲各国友好交往,加深地区国家相互了解,提升和平、友谊与合作。”柬埔寨国王西哈莫尼说。

“我们的共同之处,远大于我们的分歧。”希腊总统帕夫洛普洛斯说,“文明冲突论”是巨大错误,真正的文明不会发生冲突,而是

对话。文明对话不仅是亚洲的,也是面向西方、面向世界的。

联合国教科文组织总干事阿祖莱表示,我们应该坚决抵制固步自封的倾向,更加坚定地深化文明对话,反对极端主义。

亚洲影响世界,世界关注亚洲。在亚洲文明对话大会新闻中心,中外记者紧张忙碌着,第一时间报道会议盛况,让和合之声回响在人类文明的天空。

在北京学习生活了7年多的北京外国语大学泰国留学生蓬戈蒙·钦帕萨萨关注了大会开幕式。“如今,我对‘泰中一家亲’有了更深刻的体会。我愿成为文明交流互鉴的使者,更好建设我们的共同家园。”

一致的立场,共同的心声。从北京放眼亚洲、举目全球,从现在回眸历史、眺望未来,文明发展的长河奔流不息,文明的光芒熠熠生辉,携手共赢的潮流势不可挡,美美与共的图景更加可期。

(新华社北京5月15日电)